

Dobavni, storitveni in plačilni pogoji

Stanje maj 2018

KAESER KOMPRESORJI d.o.o.

Miklavška cesta 77

2311 HOČE

http://www.kaeser.si - E-naslov: info.slovenia@kaeser.com

(I) Območje veljavnosti in obvezna pisna oblika

1. V nadaljevanju navedeni dobavni in storitveni pogoji družbe KAESER KOMPRESORJI d.o.o. veljajo za vse dobave in storitve družbe KAESER podjetjem, pravnim osebam javnega prava ali javnopravnim organizacijskim enotam. Vsa, tudi bodoča pravna razmerja med družbo KAESER in naročnikom se ravnajo po prodajnih pogojih družbe KAESER v vsakokrat veljavni obliki. Drugačni poslovni pogoji naročnika tudi s sprejemom naročila ne postanejo sestavni del vsebine pogodbe.

2. Če so sklenjeni individualni sporazumi, ti imajo prednost. Ti se povsod, kjer ni posebnih določb, nadomestijo s temi dobavnimi pogoji in pogoji za opravljanje storitev.

3. Kupčeve izjave in sporočila družbi KAESER, npr. določanje rokov, reklamiranje napak, odstop od pogodbe ali zahteva po zmanjšanju cene, so veljavni samo v besedilni obliki.

(II) Ponudba, ponudbena dokumentacija in potrditev naročila

1. Ponudbe so vedno nezavezujoče, razen če so veljavne za določen čas.

2. Pripadajoča dokumentacija k ponudbi, kot npr. slike, opisi in risbe, navedbe mer in teže, predstavlja le približne podatke, razen če je izrecno označena kot zavezujoča.

3. Družba KAESER si pridržuje lastniške in avtorske pravice na predračunih, risbah, vzorcih in drugi materialni in nematerialni dokumentaciji – tudi v elektronski obliki; brez soglasja družbe KAESER se tretjim osebam ne sme omogočiti dostopa do njih in na zahtevo jih je treba nemudoma vrniti. Družba KAESER se zavezuje, da bo tretjim osebam samo z naročnikovim soglasjem omogočila dostop do informacij in dokumentov, ki jih je naročnik označil kot zaupne.

4. Če ni drugače dogovorjeno, pogodba velja za sklenjeno s pisno potrditvijo naročila s strani družbe KAESER. Za vsebino pogodbe je merodajna ta potrditev naročila, eventualno v povezavi z opisom izdelka, ki je dogovorjen z družbo KAESER.

(III) Cene in plačilni pogoji

1. Cene veljajo franko tovarna (Incoterms®2010) in ne vključujejo embalaže, prevoza, poštnine in zavarovanja vrednosti. K cenam se prišteje davek na dodano vrednost v veljavni zakonski višini.

2. V primeru stalnega poslovnega razmerja z naročnikom in njegovega plačevanja v skladu s pogodbami je treba račune družbe KAESER za blago plačati v roku 10 dni s popustom v višini 2 % ali pa v roku 30 dni brez odbitka. Od naročnikov, s katerimi doslej ni bilo vzpostavljeno poslovno razmerje, družba KAESER lahko zahteva predplačilo pred dobavo blaga. Pri naročilih v vrednosti nad 5.000,00 € je družba KAESER upravičena do plačila 1/3 zneska računa potem, ko naročnik prejme potrditev naročila, 1/3 po sporočilu, da je blago pripravljeno za odpremo, in 1/3 v roku 30 dni po izstavitvi računa. Pri naročilih, ki že dogovorjenih obveznosti plačil niso izpolnili, si družba KAESER pridržuje pravico, da za izvedbo storitev / dobav iz varnostnih razlogov zahteva avans.

3. Čeki in menice se sprejmejo le kot pogojnja izpolnitve s pridržkom dejanskega prejema plačila. Menice morajo omogočati diskont. Stroški diskonta in unovčenja gredo v breme naročnika in zapadejo v plačilo brez odbitka takoj z izstavitvijo računa.

4. Pravico do zadržanja plačil ali kompenzacije z nasprotnimi zahtevki ima naročnik le, če so njegovi nasprotni zahtevki nesporni ali pravno močno ugotovljeni ali zreli za odločitev.

5. Družba KAESER ima pravico, da v skladu z zakonskimi določbami odkloni izpolnitve in eventualno odstopi od pogodbe, če se po sklenitvi izkaže, da je pravica do kupnine ogrožena zaradi naročnikove nezmožnosti plačila. Družba KAESER lahko v tem primeru izjavi takojšen odstop od pogodbe, če bi morala izdelati nezamenljivo stvar. Predpisi o nepotrebnosti določite roka ostanejo vedno nespremenjeno veljavni.

(IV) Dobavni rok in zamuda pri dobavi / zavrnitev prevzema / zavrnitev sprejema

1. Dobavni rok začne teči z datumom potrditve naročila, vendar ne pred sporazumom in razjasnitvijo vseh potrebnih tehničnih vprašanj in dokumentacije. Pogoj za upoštevanje dobavnega roka s strani družbe KAESER je, da je naročnik izpolnil vse svoje obveznosti, kot npr. da je predložil dokumente, dovoljenja in odobritve ali plačal avans. V nasprotnem primeru se dobavni rok ustrezno podaljša. To ne velja, če je za zamudo odgovorna družba KAESER.

2. Družba KAESER izpolnjuje dobavne roke s pridržkom, da sama prejme pravilne in pravočasne dobave svojih dobaviteljev. Zamude, ki jih je mogoče pričakovati, družba KAESER sporoči takoj, ko je mogoče.

3. Dobava je pravočasna, če je predmet dobave do poteka dobavnega roka zapustil tovarno KAESER ali če je bilo do tedaj sporočeno, da je blago pripravljeno za odpremo. Če je treba opraviti prevzem, je – razen v primeru upravičene zavrnitve prevzema – merodajen termin prevzema, podrejeno pa sporočilo o pripravljenosti za prevzem.

4. V primeru zakasnitve odpreme oziroma prevzema predmeta dobave iz razlogov, za katere je odgovoren naročnik, se naročniku zaračunajo stroški, ki so nastali zaradi zakasnitve, zlasti stroški skladiščenja, ki se začnejo zaračunavati en mesec po sporočilu o pripravljenosti za odpremo/prevzem. V primeru skladiščenja v tovarni KAESER lahko družba KAESER zaračuna 0,5 % zneska računa za vsak začetni mesec, vendar največ 10 % pogodbene vrednosti neprevzetih predmetov dobave. Naročnik ima pravico, da utemelji nižje stroške skladiščenja v družbi KAESER in jih po potrebi dokaže. Družba KAESER ima pravico, da po določitvi primernega roka in brezuspešnem preteku tega roka drugače razpolaga s predmetom dobave in naročniku dobavi blago s primerno podaljšanim rokom.

5. Pogoj za upoštevanje dobavnega roka je, da je naročnik izpolnil svoje pogodbene obveznosti.

6. Naročnik lahko brez določitve roka odstopi od pogodbe, če celotna izpolnitev naročila s strani družbe KAESER pred prehodom tveganj dokončno postane

nemogoča. Naročnik lahko poleg tega odstopi od pogodbe tudi, če v primeru naročila postane izvedba dela dobave nemogoča in ima naročnik upravičen interes, da delno dobavo zavrne. V nasprotnem primeru mora naročnik plačati tisti del pogodbene cene, ki se nanaša na delno dobavo. Enako velja v primeru nezmožnosti izpolnitve s strani družbe KAESER. Če nemožnost ali nezmožnost izpolnitve nastopi v času zamude s sprejemom ali če je naročnik odgovoren za te okoliščine, ostane zavezan k protizpolnitvi.

7. Če naročnik neupravičeno odkloni prevzem/sprejem predmeta pogodbe, dobave ali storitve, mu družba KAESER lahko določi primeren rok za prevzem ali sprejem. Če naročnik ni prevzel ali sprejel predmeta pogodbe v roku, ki mu je bil določen, lahko družba KAESER ne glede na pravico do izpolnitve pogodbe odstopi od pogodbe ali zahteva odškodnino zaradi neizpolnitve. V vsakem primeru lahko družba KAESER v tem primeru tudi brez dokazila o dejansko nastali škodi in ne glede na možnost uveljavljanja višje dejanske škode zahteva pavšalno odškodnino v višini 25 % neto vrednosti naročila v primeru neprevzetega standardnega blaga in v višini 100 % v primeru blaga, izdelanega po posebnem naročilu, ki sicer ni uporabno. Naročnik ima pravico, da utemelji in dokaže nižjo dejansko škodo, kot je nastala družbi KAESER.

(V) Prehod tveganja, prevzem

1. Tveganje preide na naročnika, ko je predmet dobave zapustil tovarno, in sicer tudi v primeru delnih dobav ali če je družba KAESER prevzela še druga plačila ali storitve, kot npr. stroške pošiljanja ali dostavo in postavitve. Če je treba opraviti prevzem, je ta merodajen za prehod tveganja. Prevzem je treba opraviti nemudoma na datum, ki je določen za prevzem, podrejeno pa po sporočilu družbe KAESER o pripravljenosti za prevzem. Naročnik ne sme odkloniti prevzema zaradi nebitvene napake. Družba KAESER bo pošiljko na naročnikove stroške zavarovala proti transportnim poškodbam, na naročnikovo željo in na njegove stroške pa tudi proti drugim tveganjem, ki jih je mogoče zavarovati.

2. Če nastopi zamuda z odpremo oz. prevzemom ali če se odprema oz. prevzem ne opravi zaradi okoliščin, ki jih ni mogoče pripisati družbi KAESER, preide tveganje z dnem sporočila o pripravljenosti za odpremo oz. prevzem na naročnika. Družba KAESER se zavezuje, da bo na naročnikove stroške sklenila zavarovanje, ki jih ta zahteva.

3. Delne dobave so dopustne, če se šteje, da so za naročnika sprejemljive.

(VI) Odgovornost

1. Družba KAESER pri napakah na blagu odgovarja po lastni izbiri s popravilom ali nadomestno dobavo. Nadomeščeni deli postanejo last družbe KAESER.

2. Za izvedbo vseh popravil in nadomestnih dobav, ki se družbi KAESER zdijo potrebni, mora naročnik po sporazumu z družbo KAESER dati na voljo potreben čas in priložnost. Le v nujnih primerih, ko je npr. ogrožena varnost obratovanja oz. je treba odvrniti nesorazmerno veliko škodo, o čemer je treba družbo KAESER takoj obvestiti, ima naročnik pravico, da napako odpravi sam ali prek tretjih oseb in od družbe KAESER zahteva nadomestitev potrebnih izdatkov.

3. Od stroškov, ki nastanejo s popravilom oz. nadomestno dobavo, nosi družba KAESER – pod pogojem, da je reklamacija upravičena – stroške nadomestnega dela oz. popravila pomanjkljive komponente, stroške vgradnje in demontaže ter stroške transporta in odstranitve. Pravica glede storitve demontaže in vgradnje proti družbi KAESER se izloči, če je naročnik pomanjkljivo stvar ob poznavanju napake bodisi vgradil sam bodisi je za to pooblastil tretjo osebo. Isto velja, če je naročniku napaka pred vgradnjo ali med vgradnjo stvari zaradi grobe malomarnosti ostala neznana. Naročnik v tem primeru lahko uveljavlja pravice samo, če in v kolikor je družba KAESER napako naklepno zamolčala ali je prevzela jamstvo za lastnosti tiste stvari, na katero se nanaša napaka. V vsakem primeru ima družba KAESER pravico izbire, da bodisi sama opravi demontažo, vgradnjo in odstranitev bodisi namesto tega plača primerno nadomestilo, če naročnik ne more uveljaviti prednostnega pravno zaščitenega interesa, da bodisi sam opravi vgradnjo in demontažo bodisi za to pooblasti kakega prevzemnika posla. Pri oceli, ali so plačila – zlasti za transport – primerna, je treba upoštevati s pogodbo določeni ali predvidljivi kraj storitve. Če naročnik proti predvidevanjem vgradi blago, ki ga je dobavila družba KAESER, na kakem zelo oddaljenem kraju, mora družba KAESER plačati samo ustrezne stroške, ki bi nastali, če bi vgradnja potekala na pogodbeno določenem kraju storitve oz. na predvidljivem mestu vgradnje.

4. Naročnik ima v okviru zakonskih predpisov pravico do odstopa, če družba KAESER – ob upoštevanju zakonskih izjem – ne izvede popravila ali nadomestne dobave zaradi napake v primernem roku, ki ji je bil za to določen. Če gre le za nebitveno napako, ima naročnik zgolj pravico do zmanjšanja pogodbene cene.

5. Garancija ne velja zlasti v naslednjih primerih:

a) neprimerna ali nestrokovna uporaba, napačna montaža oziroma zagon s strani naročnika ali tretjih oseb, naravna obraba, napačno ali neskrbno ravnanje, nepravilno vzdrževanje, neprimerna obratovalna sredstva, pomanjkljiva gradbena dela, neprimerno gradbeno zemljišče, kemični, elektrokemični ali električni vplivi, če niso posledica krivdnega ravnanja družbe KAESER;

b) neuporaba stikal za zaščito motorja;

c) nestrokovno izboljševanje predmeta pogodbe s strani naročnika ali tretje osebe, ki jo pooblasti naročnik. Pravice do garancijskih zahtevkov pa se naročniku ohranijo, če dokaže, da nastale okoliščine niso vzrok za nastalo škodo.

6. Pogoj za uveljavljanje garancijskih zahtevkov je poleg tega tudi, da je naročnik pravilno izpolnil svoje dolžnosti pregleda in reklamacije

7. Če se naročnik zaradi pravne in/ali stvarne napake po neuspehi naknadni izpolnitvi odloči za odstop od pogodbe, nima poleg tega še pravice do odškodnine zaradi napake. Če se naročnik po neuspehi naknadni izpolnitvi odloči za odškodnino, ostane blago pri njem, če je to od njega mogoče upravičeno pričakovati. Odškodnina je v tem primeru omejena na razliko med kupnino in vrednostjo pomanjkljive stvari. To ne velja, če je družba KAESER kršitev pogodbe povzročila naklepno.

8. Lastnosti blaga izhajajo izključno iz proizvajalčevega konkretnega opisa izdelka, na katerem temelji pogodba. Javne izjave, priporočila ali oglaševanje proizvajalca ali tretjih oseb pa ne predstavljajo pogodbene navedbe lastnosti blaga.

9. Če naročnik prejme pomanjkljivo navodilo za montažo, ima družba KAESER zgolj dolžnost, da dobavi brezhibno navodilo za montažo, in še to le v primeru, da napaka v navodilu za montažo predstavlja oviro za pravilno montažo. V primeru težav pri montaži, ki so posledica pomanjkljivega navodila za montažo,

mora naročnik telefonsko stopiti v stik z družbo KAESER, ki mu bo v običajnem in znanem poslovnem času pomagala z nasveti.

10. Naročnik od družbe KAESER načelno ne prejme jamstev in pravnem smislu. To ne vpliva na morebitna jamstva tretjih proizvajalcev.

11. Glede prodajnosti ter dejanske in pravne pripravljenosti za obratovanje nudi družba KAESER garancijo za uporabo dobav in storitev v območju Republike Slovenije, razen če so dobave in storitve družbe KAESER izrecno pogodbeno predvidene v ali za drugo državo. Tako mora izključno naročnik poskrbeti za to, da so v primeru nameravane nadaljnje dobave ali uporabe v državah izven Republike Slovenije izpolnjene tamkajšnje določbe o uvozu, predpisi o embargu, določbe o registraciji in vse določbe, ki jih je treba upoštevati za uporabo in obratovanje dobavljenih predmetov. To velja tudi za spoštovanje zahtev glede obratovanja, ki veljajo v zadevni državi (npr. napetost in frekvenca električnega omrežja, upoštevanje varnostnih predpisov itd.).

12. V primeru rabljenih predmetov je odgovornost družbe KAESER za napake izključena, razen v primerih iz VII 2. točke.

13. Garancijski rok znaša – z izjemo zahtevkov po Zakonu o odgovornosti za proizvode z napako, za katere veljajo zakonska določila, – 1 leto od dobave / prevzema blaga / storitve. V primeru napak na gradbenem objektu ali na predmetu, ki je bil v skladu s svojo običajno uporabo uporabljen za gradbeni objekt in je povzročil pomanjkljivost gradbenega objekta, znaša garancijski rok 2 ½ leti. Če naročnik zakasni s prevzemom blaga / storitve, začne garancijski rok teči v času, ko družba KAESER naročniku sporoči, da je blago / delo pripravljeno za prevzem. Z nadomestno dobavo začne teči garancijski rok samo za predmet nadomestne dobave, ne pa tudi za ostale komponente, ki so brez napak.

14. Pri pravicah do odgovornosti za napake, ki jih naročnik na podlagi meničnega regresa uveljavlja proti družbi KAESER, v neomejenem obsegu velja določilo o zastaranju.

15. Družba KAESER ima pravico, da naročniku namesto originalnih nadomestnih delov dobavi kakovostno enakovredne nadomestne dele, če originalni deli niso več dobavljivi. To velja zlasti v primeru ustavitve proizvodnje predmetov pogodbe.

(VII) Odgovornost

1. Družba KAESER odgovarja, ne glede na pravni temelj, samo v primeru naklepa in hude malomarnosti.

V primeru navadne malomarnosti odgovarja družba KAESER samo

a) za škodo zaradi poškodbe življenja, telesa ali zdravja,
b) za škodo zaradi kršitve bistvene pogodbeno obveznosti, omejeno na povračilo predvidljive škode, ki nastane v običajnih primerih. Bistvene pogodbene obveznosti so dolžnosti, katerih izpolnitev sploh šele omogoča pravilno izvedbo pogodbe in v upoštevanje katerih naročnik redno zaupa in tudi lahko zaupa.

2. Gornje omejitve odgovornosti ne veljajo, če je družba KAESER napako naklepno zamolčala ali je prevzela jamstvo za lastnosti blaga. Prav tako se ne nanašajo na odgovornost družbe KAESER po Zakonu o odgovornosti za proizvode z napako.

(VIII) Zastaranje

Če zastaranje zaradi reklamacijskih zahtevkov ni določeno že pod številko VI. 13., za zastaranje veljajo zakonski predpisi oz. zadevna določila glede zastaranja iz posebnih zakonov.

(IX) Lastninski pridržek

1. Za vse dobave in storitve velja lastninski pridržek. Dobavljeno blago ostane do plačila celotne kupnine/pristojbin in vseh drugih terjatev družbe KAESER do naročnika iz tekočega poslovnega razmerja v lasti družbe KAESER.

2. Če naročnik blago obdela ali predela, je obdelava/predelava opravljena za družbo KAESER, ki s tem velja kot izdelovalec in pridobi lastninsko pravico na vmesnem ali končnem izdelku. V primeru obdelave z drugim blagom, ki ni v lasti naročnika, družba KAESER pridobi solastništvo na novi stvari v razmerju med vrednostjo blaga, ki ga je dobavila, in vrednostjo tujega blaga v času obdelave.

3. Naročnik ima v okviru svojega rednega poslovanja vselej do preklica pravico do odsvojitve dobavljenega blaga in do nadaljnjega licenciranja v skladu z dogovorom. Naročnik že sedaj odstopi družbi KAESER v zavarovanje vse terjatve v zvezi z nadaljnjo odsvojitvijo in poslovnim razmerjem do svojih odjemalcev, skupaj s stranskimi pravicami, v višini vrednosti dobavljenega blaga. Družba KAESER je pooblaščenca, da odstop terjatev kadarkoli sporoči naročnikovim odjemalcem. Imena in naslove odjemalcev mora naročnik na zahtevo družbe KAESER nemudoma sporočiti.

4. Naročnik mora predmet dobave na svoje stroške zavarovati proti kraji, lomu, škodi zaradi ognja ali vode ter drugi škodi, dokler je družba KAESER lastnik predmeta dobave na podlagi lastninskega pridržka, in mora družbi KAESER na njeno zahtevo predložiti dokazila o zavarovanju.

5. Naročnik ne sme zastaviti predmeta dobave ali prenesti lastništva zaradi zavarovanja. V primeru rubeža ali zaplembe ali drugih razpolaganj s strani tretjih oseb mora družbo KAESER o tem nemudoma obvestiti. Če družbi KAESER zaradi manjkajočega ali prepoznega obvestila nastane škoda (npr. zaradi izgube pravice), ji mora naročnik povrniti škodo.

6. V primeru naročnikovega ravnanja v nasprotju s pogodbo, zlasti v primeru zamude s plačilom, ima družba KAESER pravico, da po opominu vzame predmete nazaj, naročnik pa ima dolžnost, da jih preda.

7. Uveljavljanje lastninskega pridržka ter rubež predmeta dobave s strani družbe KAESER ne štejeta kot odstop od pogodbe.

8. Družba KAESER se zavezuje, da bo zavarovanja, ki ji pripadajo, na zahtevo naročnika sprostila v tej meri, kolikor njihova iztržljiva vrednost presega zavarovane terjatve za več kot 20 %. Izbira zavarovanj, ki se sprostijo, je prepuščena družbi KAESER.

(X) Pravice do industrijske lastnine, avtorske pravice, varovanje tajnosti

1. Vse pravice na patentih, vzorcih in modelih, blagovnih znamkah, opremah in druge pravice intelektualne lastnine ter avtorske pravice za predmet pogodbe in storitve obdržijo imetniki teh pravic. To velja zlasti tudi za označbe izdelkov, za programsko opremo ter za pravice do imen in znakov.

2. Pogodbeni stranki se zavezuje, da bosta vse komercialne in tehnične podrobnosti, ki sta jih izvedeli zaradi poslovnega razmerja in ki niso splošno znane, obravnavali kot poslovno skrivnost.

3. Risbe, orodja, programska oprema, kalupi, naprave, modeli, šablone, vzorci in podobni predmeti, ki jih družba KAESER dobavi, uporablja ali da na razpolago ali se zanjo dobavijo, uporabljajo ali dajo na razpolago, so in ostanejo v lasti

družbe KAESER. Ni jih dovoljeno prepustiti nepooblaščenim tretjim osebam in do njih ni dovoljeno omogočiti dostopa tretjim osebam. Če se zgoraj navedeni predmeti izdelajo za družbo KAESER, so že pri izdelavi last družbe KAESER. Razmnoževanje takih predmetov je dopustno le v okviru poslovnih potreb in v skladu s predpisi o patentih, znakih, avtorskih pravicah in s predpisi konkurenčnega prava.

4. Pogodbene partnerje naročnika je treba ustrezno zavezati.

5. Naročnik sme z namenom oglaševanja opozarjati na poslovno razmerje z družbo KAESER samo, če je predhodno pridobil pisno soglasje.

(XI) Koližija s pravicami tretjih oseb

1. V primeru zahtevkov tretjih oseb do naročnika zaradi neposredne kršitve pravic intelektualne lastnine, vključno z avtorskimi pravicami, na podlagi dobav in/ali storitev s strani družbe KAESER, družba KAESER naročnika razbremeni odškodninskih zahtevkov, ki so proti njemu s sodbo priznani ali s poravnavo določeni, ter sodnih in odvetniških stroškov, vendar samo pod naslednjimi pogoji:

a) Naročnik mora družbo KAESER nemudoma obvestiti o zahtevkih ali opominih s strani tretjih oseb in pred tem ne sme ukreniti ničesar za obrambo in/ali vključiti odvetnika. Od tega izvzeti so takojšnji ukrepi, ki jih je treba sprožiti, preden je družbo KAESER mogoče obvestiti.

b) Samo družba KAESER ima pravico, da uvede obrambne ukrepe in pooblasti odvetnike za izvedbo obrambnih ukrepov in/ali daje izjave in/ali opravi obravnave. Na željo družbe KAESER naročnik na stroške družbe KAESER pooblasti odvetnika za zastopanje.

c) Naročnik družbo KAESER nemudoma in tekoče obvešča o zadevi in ji zlasti daje na razpolago potrebne informacije in dokumente.

(XII) Varovanje podatkov

Družba KAESER zbira, obdeluje in uporablja osebne podatke naročnika samo z upoštevanjem zadevnih določil o varovanju podatkov. V skladu s tem se osebni podatki naročnika lahko uporabijo samo ob predložitvi zakonsko veljavnega dovoljenja ali predložitvi privolitve.

(XIII) Kraj izpolnitve in kraj sodne pristojnosti

Kraj izpolnitve in kraj sodne pristojnosti za vse zahtevke iz poslovnega razmerja, zlasti iz dobav naročniku, je Coburg, tudi če je prodaje ali dobave izvršila podružnica. Ta kraj sodne pristojnosti velja tudi za spore o nastanku in veljavnosti pogodbenega razmerja. Družba KAESER lahko poleg tega vložiti tožbo tudi pri sodišču, ki je pristojno za sedež naročnika, ali pri vsakem drugem zakonsko pristojnem sodišču. Velja izključno pravo Zvezne republike Nemčije ob izključitvi določb Konvencije Združenih Narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG).

(XIV) Klavzula o neodvisnosti določb

1. Če bi ena ali več klavzul teh pogodbenih pogojev bila ali postala neveljavna, to ne vpliva na veljavnost ostalih klavzul.

2. Namesto neveljavne klavzule veljajo zakonska določila. Isto velja v primeru nenamerne vrzeli v določbah.